كتاب

خلاصة البيان

في

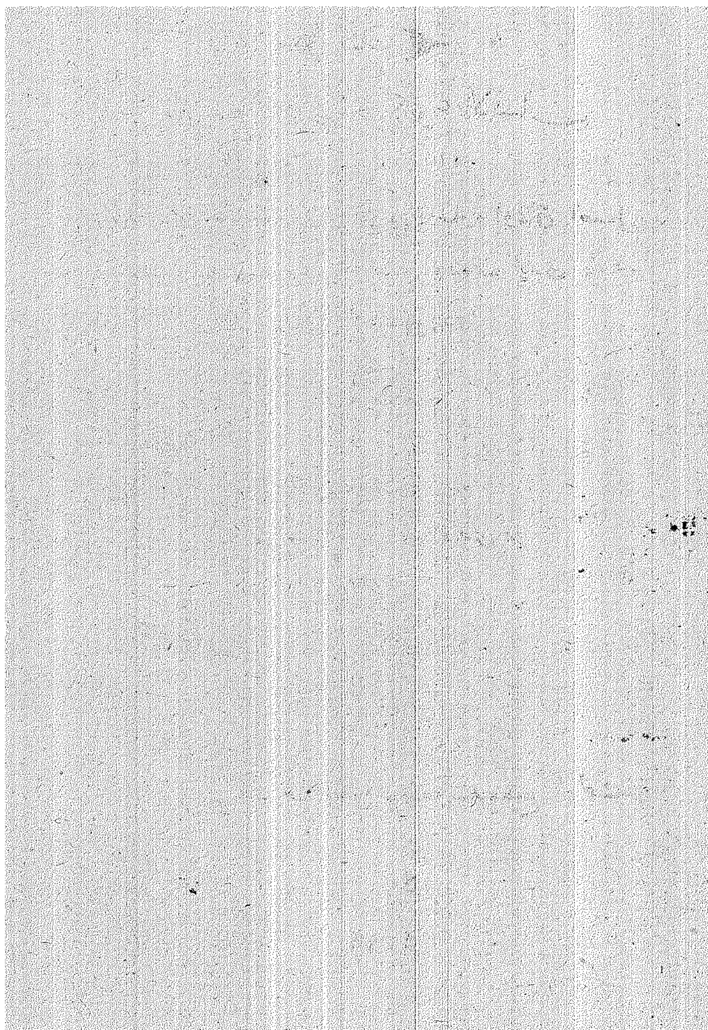
حكم نوع الانسان

مؤلفی صیادی زاده

السید محمد ابو الهدی افندیدر

١٣٢٦

سنة

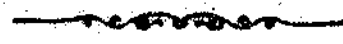




کتاب

خلاصة البيان في حكم نوع الانسان

١٣١٧ تاريخيله تأليف وعربي العباره اولان اصلى
١٣٢١ سنه سنده مصرده طبع اولنوب ايادئ ناسده
متداول ومشهوردر



مؤلفى صيادى زاده
السيد محمد ابو الهدى افندى



استانبولده كلمة الحق مطبعه سنده طبع اولنمشدر

سنه

١٣٢٦

بســـم الله الرحمن الرحيم

بسمه سبحانه . له الحمد وكفى . وسلام على عباده الذين اصطفى (اما بعد) هر طور وحال ومساعيسنده خالقنه متوكل اولان بوعبد خالص المساعى . محمد ابو الهدى الصيادى الرفاعى . شو وجهله دهن كشاى مقال اولور .

(روح الحكمه) و (حديقة المعانى) نام اثرلرمز نظـام انســانيتك آيات فرقانيه واخبار نبويه ايله مؤيد اولان وبناى ادميتك اس الاساسى تشكيل ايدوب هيئات اجتماعيه يه نظام ويرن وشرف حيثيتنى ارتيرن وبنى نوعى يكديكرك شر وتجاوزندن دائرهٔ امان وضمانه الان احكام شريفه يى جامع اولدقلرى ارباب مطالعه جه معلومدر .

انبياى عظـام عليهم الصلاة والسلام افنديلرمز شرايع مقدسه لرينى نظر حكمت ودقتدن كچورديكمزده كافه سنك احكام عاليهٔ سماويه سنك اشبو طريق قويم وصراط مستقيمدن ذره قدر ايرلمديغى بالبداهه وبلا تكليف اكلار وحيـات وبقاى نوعى كافل وناظم مناظم اعالى واسافل اولان اشبو احكام عموميهٔ الهيه وحكميه دن اكرينى دواعئ وحشت ودواهئ خبث طينت بالاستيلا طبع ناهموار خشونت مزيت شريفهٔ انسانيتى حالت كثيفهٔ بهيميتده قلب ايدن هيئت تكوينيه سندن خاصهٔ لطيفهٔ فهمى سلب ايليان كسانّدن غيرى كيمسه نك استثنا ايتميه جكنى اعتراف ايده رز .

محتاج ايضاح اولمديغى اوزره وحشت وخشونت دينلان

خصلت یالکز ممالك متمدنه‌دن بعید وصنایع وفنوندن محروم اولانلره مخصوص ومنحصر برشی اولمیوب اکا مستعد اولان اجسام وطبایعده جبلی اوله‌رق مرکوزدر ، عناصر ترکیبه‌سیله ممتزج ، اجزای تکوینیه وشخصیه‌سنده منمجدر. شوقدرکه انك شرارهٔ ذرینه تهذیبات علمیه واداب عقلیه بر پرده چکه‌رك اثرینی ستر واخفا ایدرسه‌ده ماده‌سنی بسبتون ازاله ایتمز.

(الطبع والروح مجتمعان فی جسد)

(لایذهب الطبع حتی تذهب الروح)

یعنی (روح وطبیعتك ایکیسی تنده تمکن قیلمش)

(چیقه‌من طبع اکرچیقه‌روح اولتندن).

بناءً علیه مدنیتله شهرتیاب اولان وانواع فنون وصنایع مدنیه ایله مملو ومزین بولنان ممالك وبلاد متمدنه‌ده بعضاً اویله وحشت وخشونتلره تصادف اولنورکه طاغلرده ، صحرالرده ، طاشدن طوپراقدن غیری نسنه کورمیان ادملرك بیله طبیعتنده وجودی تصور اولنه‌من.

جناب حق نوع ادمیده حصول انتظام ایچون ایندیردیکی کتابلر ، کوندردیکی پیغمبرلر واسطه‌سیله هیئات مجتمعهٔ انسانیه کسب انتظام ایده‌رك احکام شرایعه اقتدا وانقیاد ومتعاقباً تنظیمات عقلیه وروابط قانونیه دخی تلاحق وانضمام ایتمسیله هر امت کندی نوعندن اولمق اوزره کیمی صورت مطلقه‌ده وکیمی ده صورت مشروطه ده اوله‌رق بررئیسه تبعیت ایتمش وهر ایکی

صورتله قواعد مطلوبه تحته آلنمشلردر . صورت مطلقه‌ده
تشكل ايدن جمعيتلر يا آتيده مقام تفصيله كچه‌جك مجملات ايله
شرح وبيان ايده‌جكمز قواعد شريفهٔ شرعيه ايله قائم وياخود
مطلقهٔ عرفيه ايله دائم اولور عرف عام ايسه اصلا ظلم عام ايله
پايدار اولمز قوهٔ غالبه دوام وامتداد ايتدكجه مبانی احكام عرفيه‌يی
تملدن يقه‌رق نفوس وطبايعه ملايم اوله‌جق قواعد اوزره اركان
انتظامی تشييده سببيت ويرر اويله ايسه منفعت عموميه‌يه توافق
ايتميان احكام عرفيه‌ده فائده يوقدر . صورت مشروطه‌ده تشكل
ايدن جمعيتلر ايسه آراء عموميه‌يه تابع احكام ايله قائمدر كه بو
قبيلدن اولان هر بر امت وجمعيت مزاج افراده موافق، صلاح
حاللرينی موجب ، هيئت اجتماعيه‌لرينی تفرقه وتشتتدن وقايه
وصيانته كافی وقواعد عقليه‌يه مبتنی بر قانونه تبعيتله يشارلركه
بويله بر قانون هرحالده صورت وقالبه قونيلور ايسه قونلسون
قواعد شرعيه دائره‌سندن بر درلو ايريله‌مز بالاده ذكری كچن
(روح الحكمه) (وحديقة المعانی) نام كتابلرمز قواعد مذكورهٔ
شرعيه‌نك اسرارينی جمع ومهام شؤنات انسانيه‌يی مستجمع بولنملرندن
ناشی هر بريسی اشبو اثر ناچيزه كوره براز مطول عداولنسه سزادر
خدمتك نوع عامه تشميلی ضمننده مذكور ايكی كتاب تأليفده‌كی
مقصدك بعض اسرار نوعيه ونكات شرعيه وحقايق مهمه
علاوه‌سيله منفعت امتی جمع ايتمك ومحضا انسانيته بر خدمت
ولمق وامم شرقيه وغربيه‌دن هيچ بريسنك منفعتنه مغاير اولماق

اوزره صوك درجه بر ایجاز ایله ایضاحنی محتوی ورقت مضمون وحسن اداجه مقبول انام اوله جق برطرز بهینده اشبو رساله یی تألیف و « خلاصة البیان فی حکم نوع الانسان » نامیله توسیم ایلدم .

ارباب عقل وادراکه خفی اولمدیغی اوزره نوع بشرك تهذیب اخلاق وتنظیم احوالنه احکام شرعیه وسماویه ایله برنجی درجه ده قائم اولان پیغمبران عظامدرکه انلر نوع انسانی مناهج صحیحه ایله طرایق منجیهٔ حق وحقیقته سوق ودعوت ایتمش واخیرا آرا واهواده حصوله کلان اختلافات یوزندن عربدهٔ نفوس چرغانه رق عقول واسعه اربابی طرف طرف رفع رایت ریاسته اقدام وآمال متحده اصحابی دخی یکدیکرینه انضمام ایده رك احکام شرایع سماویه مضمحل اولدقدن صکره بعضیلری هیئات مجتمعهٔ انسانیه ده وضع وتنظیم نظامات وقوانینه بذل واهتمام ایتمشلردر انجق اول هنکامده تنظیم اولنان قوانین ونظاماتك شرایع الهیه یه عدم استنادندناشی واضع وناظملری هرنقدر افراد نوع اراسنده مساوات وعدالق قصد وادعا ایتمشلر ایسه ده اغراض خصوصیه دن علی الغالب بردرلو قورتیله مدقلری ارباب عقول سلیمه جه مسلمدر . برده اوقبیل نظامات وقوانینك تنفیذ احکامیله مکلف اوله جق برحاکمی احکام شرعیه خوف باری ایله تقیید ایتمدیکی ومسؤلیت معنویه ووجدانیه تحتنده بولندیرمدیغی تقدیرده اول حاکم اغراض شخصیه ومطالب وآمال دینویه

سوقیله عدالتدن وصراحت قانونیه‌دن برطاقم تأویلات عقلیه وباطله ایله انحراف ایده‌رك نائل ظلم واعتساف اولور واوحالده اختلاف ومعارضه چوغالوب راحت عمومیه‌یی اختلال ایده‌جك جمعیتلرك تشکل وتکثریله مباینات متمادیه‌یی دعوت ایدر غرضلك مرض اولدیغنه نظراً احکام شرعیه‌یه دخی طاری اولمسی محتملدر دینله‌جك اولورسه بز دیرزکه حکم شرعی سماوی وحق اولدیغندن تحریف قبول ایتمز . شاید تحریف ایدیله‌جك اولورسه باطل اولمش اولورو بر باطلك حکم صحیح شرعی ایله بطلانی ثابت وعیان اولنجه حق صاحبی حقه نائل ومحرفی دخی جزای سزاسنه واصل اولور چونکه حق دائما تعالی ایدر . مع هذا عدالت مقصدیله وضع اولنه‌جق قوانین اربابی عندنده متمادیاً احکام شرعیه مقامنه قائم اولوب نوع اجتهادی قسمنه داخل بولنور . احکام عادلهٔ الهیه‌یه موافق حکم ایتمیان برحاکمی نصوص وعید ایله تهدید ایده‌جك کتاب الهی اوقویان وشریعت الهیه‌یه واقف اولنلرجه معلومدر بوسببدن هر ایکی صنفك یعنی احکام شرعیه ایله احکام قانونیه‌نك معتقدات وسلامت وجدانیه‌لری وحال واطوارلری نظر تدقیقدن کچورلدکچه ، استقامت وحسن مسلکلرینه وقوف تام حاصل اولمدقجه زمام احکامك کندولرینه تفویضی جائز اوله‌مز زیرا بونلر ادارهٔ امور هیئتنه موکل بولنه‌جقلرندن هیئت اجتماعیه‌نك صلاح وفسادی کندولرینه منوط قالیر .

راحت عمومیه‌یی مستلزم و حفظ حقوق نوع ایله برابر هر

کسك مقدار وحیثیتی وجان ومال وعرضنك صیانتنی کافل اوله جق زمامداران حکومت معلومدرکه قوۀ حاکمه دن عبارتدر .

قوۀ حاکمه درت قسمه منقسمدر . بریسی قبل الاسلام مکه ده واقع اولان (حلف الفضول) قبیلندن واقع اوله جق برظلم وتجاوزی دفع وازاله ایچون عند الایجاب براشوب اتحاد ایتمك وهیچ بریسی قوتنی اوقات سائره ده دیکرلرینه تفویض وتودیع ایتمامك اوزره افراد هیئتك کافه سنه مودوع برقوۀ منقسمدر . دیکری دخی هیئت اجتماعیه نك حال وشاننه ملایم صورتده افرادك کندی ایچلرندن قابل نزع واعاده اولمق اوزره بعض افراده تفویض قوت ایتملرندن عبارتدر . بریده برهیئت افرادینك قوتلرینی وجوب انتزاعی تعیین ایده جك برحکم وسبب اولمدقچه نزع واعاده سی قابل اولمامق اوزره ایچلرندن برفرده تفویض وتودیع ایتمه لرندن عبارتدرکه بوقسم باشلیجه ایکی یه انقسام ایدر بری اسلامی ، دیکری غیر اسلامیدر. قسم اسلامی دخی ایکی یه ایریلر . بریسی شرعی ، دیکری . قسم اسلامی بلاد واجناس ومواقع مختلفه یی شامل اولان عجم شاهلغی ، فاس حاکمیتی ، بخارا وافغانستان واهالی امارتلر . وقسم غیر اسلامی دخی انکلتره قرالی ؛ روسیه چاری ، آلمانیا اوستریا ایمپراطورلری ، ایتالیا قرالی وسائر بیوك کوچوك حکمدارلکلردر قسم اسلامیتك شرعیسی ایسه بیعت تامۀ اسلامیه ایله هرزمان

ایچون خلیفهٔ معظمه تودیع وتفویض قلنان قوهٔ حاکمیتدر. تفویض رأیینی ایسه‌ده بالاده کوستردیکمی اوزره برقومک اتفاق آرا ایله حکمدارلرینه تفویض حق حاکمیت ایتمارید رکه تفویض شرعی ایله بونک اراسنده‌کی فرق شوندن عبارتدر یعنی ذکر اولنان حکمدارلر رعایاسندن بری برحکمته مبنی حاکمنه مخالفتله خلافت کبرایه التحاق وانضمام ایتمش اولسه مخالف شرع برشی یاپمامش بولنه‌جغندن عندالله مطالب ومسؤل اولماز وعاصی وباغی دخی صایلماز وبالعکس عایای خلیفه‌دن بریسی خلیفه‌نك امر مشروعنه مخالفتله ذکر اولنان امرا وحکمدارلره التحاق ایتمش اولسه مفارقت امامتدن عندالله مواخذ اولورکه بوراسی دیانت شریعت نقطهٔ نظرندن صوك درجه شایان احتراز دقتدر.

قوای حاکمیتك بعض افراد هیئته‌ ویا فرد واحده تفویضندن مقصد زمامدار حاکمیت اوله‌جق افراد ویا فرد واحد سائرلری مثللو اغراض ومطامع ذاتیه سیله اشتغال ایتمیوب بالکه حائز اوله‌جغی بوقوتله هیئت اجتماعیه افرادینك مال وجان وعرضلرینی صیانتله وطنلرینی وحقوق شخصیه وعمومیه‌لرینی محافظه وهر فرده حدود معلومه‌سنی بالتعیین غیره تجاوزدن منع وکافهٔ اشیایی مواقع لازمه‌سنه وضع ایتمکله مکلف بولنور زیرا عالمده ظلم دیمك اشیایی مواضع اصلیه‌سنده بولندیرمق دیمکدر واماناتك اهلنه اداسی دیمك دخی برمنوال مشروح اجرای عدالت

دیمکدر . ایشته بوصورتله انتظامپذیر اولان هیئات اجتماعیه‌نك احکام عمومیه‌سی سلم عامی اقتضا ایده‌رك هیئات مذکوره‌نك قویسی زبونیه و نفوس ومهماتجه بیوکی مادوننه تعدی و تجاوزدن بالامتناع شوسایه‌ده افراد انسانیه‌نك هر فردی قطعات ارضك هرقطعه‌سنده کیمدن اولورسه اولسون غلبهٔ شر و مضرتندن مصون قالمسنی استلزام ایدر. ایشته حکم رحمیت و نوعیت انسانیه بوندن عبارتدرکه شوحقوقه رعایت عالمده هرهانکی جنسدن اولورسه اولسون هرعاقلك عهده‌سنه مزیت بروظیفهٔ انسانیت پرورانه در .

شوراسی‌ده معلوم اوله که انسانلرك بعضینی دیکرلرینه تجاوز وغلبه‌یه سوق ایدن اختلافات معتقدات ووجدانیاتده اولان مبایناتدن منبعثدر . حالبوکه ادمیت برشجره‌درکه اصل ادم ایله حواعلیهما السلامدن عبارتدر . بونك غیرینی ادعا ایدن هیچ بردلیل ایله اثبات مدعی ایده‌مز زیرا تسلسلك باطل ومحال اولدیغی عقلاً ثابت اولمشدر . ادمیتك اصلی شجرهٔ اصلیه‌یه یعنی ابوین اولان ادم وحوایه منتهی اولنجه عقود وفاق وحلقات انشقاقك بعدیتیله برابر رحمیت وقرابت انسانیه بالطبع ینه ثابتدر . چونکه بعدیت واقعه مذاهب ومشارب نه‌قدر مختلف اولورسه اولسون برانسانی حقوق رحمیت ونوعیتی طانیمقدن اصلا منع ایده‌مز زیرا عموم نوع بشر کندی افرادندن برفردك وجودی حکمتده‌در . بووجودده کوزاصلا که

طپوقدن وباش دخی اياقدن وقلب اوموزدن زياده ممتاز ايسه نوع عامده دخی كبرا صنفی اويله جه ممتازدرلر وبونلرك اجل واعظمی پيغمبران عظام عليهم الصلاة والسلام وانلرك آل واصحاب وخلفاسی وطريق هدايتلرينه تمسكله سلوك ايدن ملوك وسلاطين وعلمای عاملين واهل عرفان ومزيت مرتبه وموقعلرينه كوره خلقك اصناف وطبقات سائره سندن ممتاز اولمقله برابر حقوق وحدودده انبيادن ماعداسی متساوی اولوب هيچ برسبب وامتيازله بيوكی كوچكنه ترجيح ايدلمز انبيانك استثناسنه سبب معصوميتلری حسبيله حقوق وحدودی ايجاب ايتديره جك كناهلری ايشلمكدن مصون ومنزه بولنملريدر . كبار نوع يعنی عهده لرينه قوۀ حاكميت تفويض اولنمش بونلرك افرادك اشغال ايتدكاری مقام عالی ورفيعه مترتب وظيفه نك هيئت اجتماعيه دن برفرده قابل قياس اولميه جق درجه ده اعظم وبين النوع اجرای عدالته معطوف بولنديغی جهتله كافۀ افراد امم انلری بعض احوال خصوصيه ايله بالاتفاق مؤاخذه دن تنزيه ايتمش وبونلرك ايچنده الك زياده حرمت ومساواته شايان اولان ذوات وكلای حضرت پيغمبر اعظم صلی الله عليه وسلم اولان خليفه لردركه سرير خلافتده حضرت پيغمبره نيابتله عموم نوع بشره جلب خير ومنفعته واجرای احكام شرعيه يه ساعيدرلر اصحاب سوء اخلاق وتوحشدن صدور

ایده‌جك ضرر خاص دفع وازاله ایدلدکجه نفع عام تمام اولمز
بونك افراد نوعدن بر فرد نوع عامی ویا کندی کبی بر فردی
اضرار ویا دیل والیله برینه تجاوز ایتمش اولسه اول فرد
متجاوزك ایجاب حاله کوره الی ودیلنی تجاوزدن منع ایدوب
حدینی بیلدیرمك قوهٔ مجتمعهٔ عمومیه‌یی حائز اولان ذاته راجعدر
حقوق نوعیهٔ عمومیه‌یی بیلدیرمکله افکار افرادی نقطهٔ اتحاده
جمع واخلاق افرادی تهذیبه غیرتله طبایع سیئه اربابنه مستولی
اولان خشونت پاسلرینی کرچه خفایای طینت وجبلیتدن بسبتون
ازاله ایتمك ممکن دکل ایسه‌ده درس حکمت ودست همتله
سیلوب دائما تدقیق وتهذیب ایله ساحهٔ بروزه چیقمقدن منع
ایدن فرقه دخی هر ملتك علما صنفیدر افرادنوعك قوهٔ عمومیهٔ
حاکمیتلرینی تودیع وتفویض ایتدکلری ذاته منقاد ومطیع
اولملری لزومنی بیلدیرن وامته طریق صلاح وفلاحی کوسترن
ینه علمادر بر ملتده‌که علم وعلمایه حرمت ورعایت بولنور
اول ملت شاهراه فوز وفلاحده خطوه انداز ترقی اوله‌رق
اوج اعلای شوکت وعظمتده پایداراولور کبار واعیاننك شرف
وحیثیتی محفوظ وضعفاسنك حقوق جزئیه وکلیه‌سی مصون
قالور وبونك عکسی دخی عکس نتیجه‌لر انتاج ایدر .
نوع عامك هر فردینه شرعاً وعقلاً ترتب ایدن واجبهٔ ادب
دخی امره امتثال واطاعتله دائرهٔ اطاعتدن ایرلمامق وحدی

تجاوز ایتامك وزمرهٔ اهل بغی وعنادی اداب ومواعظ حکمیه ایله صاپدقلری یولدن دوندروب صحیح وبراهین صحیحه ایله کندولرینی قلباً وقالباً حکم شریعته ربط ایتمکدن عبارتدر . حقیقت برکره میدان وضوحده تعیین وتقرر ایتدکدن صکره عقل شریعت قوهٔ کبرای امتی رفع جور ومظالمه نشرعدل وداده سوق واجبار ایدرلر . برامتك جسدینه روح عدالت سرایت ایتدیکی اول امتك حیات بوله‌جغنده شبهه قالمز .

اموال افراده اطاله دست تجاوز ویاحقلرینی تحریف ویا حقلرینی تحریف ویا اشرافنه تجویز اهانتله پس پایه‌لرینه بذل جاه وعزت ایدن وهیچ برمظلومه یاردم ایتمیان بیوك کوچك هربرمأمورك ماعیسی قوهٔ کبرای حاکمیتی دوچار وهن وضعف ایتمکه معطوف اوله‌جغنده شبهه یوقدر چونکه بوکیبلرك اعمال جوراشتمالاری افراد امتك قلبی هیئت حاکمه‌دن تنفیر وتبعید ایدر . امت ایسه قوهٔ کبرادن احکام مرضیه ظهوریله تنفیر قلوبی موجب اولمش اولان مأمورین ظالمه حقنده مقتضای عدالتك اجراسنی بکلر وشاید قوهٔ کبرای بوندن غفلت ایدوبده ظلم ینه تمادی ایدر . واول مأمور ظالمی برقاچ ظالم دها ولی وتعقیب ایلرایسه نفرت عمومیه بالتزاید قوهٔ کبرایه توجه وانعطاف ایدر . قوهٔ کبرانك شووجهله هدف انتقاد اولمسی وانفکاك معنویه لایق کورلمسی ایسه ترابستمز ضعفتی انتاج ایدرکه شونقطه بالخاصه جای تأملدر .

نوعـه نفعی اوله‌جق فردك وجودی جسم نوعه بیـاغی عافیت ونوعه بالعکس ضرر واذیتی طوقونه‌جق وجود دخی اول جسمه عادتا عافیتی وخیم برعلت کیدر . شـوحالده اووجودك صاحبی اولان ذاته اول عارضهٔ مرضیه‌یی معالجات مقتضیه‌سـیله وسع وامکانی قدر ازاله‌یه چالیشمسی شرعاً وعقلاً واجب اولور .

ارباب مطالعه‌یه خفی اولمیه‌که حال انفرادده بولنـان هر نز هیئت شخص واحد متشابه‌سنده اولوب زمامداران اداره وتدبیری وجودك قوهٔ مدیره‌سی کبی ایستر بعض افراد قابله‌دن مرکب اولسـون ایسـترید واحده‌یه منحصر بولنور وجوده عارض اوله‌جق کافهٔ اسباب ضرر وسـقامتی منع ودفع ایتمـسی ضروریات مبرمه‌دندر ،

قوهٔ مدیرهٔ مذکوره‌نك موقع ومقامی عالی ورفیع اولدیغندن وجوده ضرر واذیتی طوقونه‌جق عوارضدن بجمله چاره‌جو اولمق وتدبیر تداوی ایتمك علوشاننهٔ قطعا نقیصه خلل ویرمدکدن بشقه اول وجودك سبب قوام ودامی اولان اسـباب صحیه‌نك حصولنه بادی اولور معلومدرکه وجود اولمسه مدیره‌نك دخی اصـلا برمزیتی قالمز . چونکه ملك رعیه ایله قائم ، شوکت وشانی انکله دائمدر . منفرد ورعیه‌سز برحالده عزته مالك اولمق انجق وحدانیت ازلیه صاحبی اولان جناب الله‌ه مخصوصدر . نوع بشرك تعاون وتناصردن بروجهله مستغنی اوله‌مدیغنه ومادهٔ رحمیت وقرابتك افرادنوع آره‌سندن محبت

ومودت وتقاطع لزومنی کوستربکده بولندیغنه نظراً بر هیئت ویا فرددن صدور ایله دیکر برهیئت ویا فردی اضرار ومتأذی ایده جك خشونت شبهه سزدرکه تهذیب شرعی وعرفان علمی وتدبیر عقلینك فقدانندن نشأت ایدر اوصاف مذکوره برهیئت ویافردده اجتماع ایدر وفقط حرص وغرضه مغلوب بولنور ایسه اندهکی اوصاف شریفه دن منتظر اولان فائده محو اولور وبوصورتله اوصاف سیئه یه مغلوب اولان بر فرد ویا هیئتك اوصاف شریفه دن طبعاً وذاتاً محروم بولنان بر جاهلدن فرقی یوقدر .

اشبو عالم کیانیده وجودی ثابت اولان اتصالات حسیه تواصلات بشریه درجه سنی اشه رق ذرات کونیه نك هر برذره سنه اتصال ایلر حدیقة المعانی نام کتابمزده بو اتصالاتك احوال واحکامی حقنده تفصیلات لازمه ویرلمشدر . اشبو اتصال حسی لوازمندن اولمق اوزره هر حکیم لبیبك کائناتده موجود هر بر ذره نك کندی نوع کیانیسنده وقایه سی صورتیله حقنه رعایت ایتمسی اقتضا ایدر واجبهٔ نسانیت شو وجهله ذراته قدر تعمم وتوسع ایدنجه صورت خصوصیه ده کندی نوعنه اختصاص ایتمسی لازم کلزمی ؟ البته لازمکلور اوحالده لسان انسانیت ناطقهٔ وضعیهٔ صنعیه سیله جناب حق قلبنی نور حکمت وفطانتله تنویر ایتمش بولنان هر عالمه بوواجبی ایفا ایچون علم وعملیله ، لسان وقلمیله افراد نوع اره سنده کی روابط وادمیت واسالیب الفتی تقویه ایله جالب وحشت وسالب سلم وراحت اولان وهیئات

اجتماعیه دن برهیئه ویا افرادندن برفرده ایراث اذیت وضرر ایلیان اسبابی دفع واذلهیه قیام وکمال جدیتله بذل مساعی‌یه اقدام ایلمسی امر ایدر . اما بوحق وحقیقت وواجبهٔ انسانیت کتب سماویه‌احکامنه بالجمله عقلای امم نزدنده حائز مرتبهٔ قبول اولان آراء سلیمهٔ حکمیهٔ خلافنه اوله‌رق مجرد حصول نخوات نفسانیه وتحکیم تسلطات جبریه مصدیله بتون سعی وهمتلری بنی نوعه ایراث واذیت وهدم ارکان الفت ومودته مصروف اولنلرك قطعا خوشنه کتمز .

طینت بشریه ایجابندن اولان سلسلهٔ رحم وشفقتك ذرات نوعا راسنده تواصلی محققدر بونی مثبت ومؤید اولان دلائل بالادده ذکر ایتدیکمز (روح الحکمه) و (حدیقة المعانی نام کتابلرمزده بسط وبیان ایدلمش اولدیغندن اشبو اثر مختصرده تکرارینه لزوم کورلمامش ویالکز تنبیه واشارتله اکتفا قلنمشدر

بوصدمهٔ غالبه وقوهٔ قاهره ایله حقوق بشریه سی غصب وسلب ایدلمش بر امتی کورن ویا ایشیدن بر انسان جبلت انسانیه‌سنده موجود اولمسی لازم کلان خاصهٔ شفقت اول امتدن کندی وجودو کونیتنه طبعاً متصل اولان سلسلهٔ ارتباطی تحریك ایلزسه اول ادم نه‌صفت وهر هانکی جنس ومذهبده بولنورسه بولنسون سماوات انسانیتدن مجرد اوله‌رق بهائم مفترسهٔ وحشیه‌دن عد اولنور مدنیت وانسانیت دعواسنده بولنان اقوامك بعضیلرینی کوررز که یرتجی حیوانات وحشیه کبی اقوام سائره‌نك

اكل لحومى ایچون بچه طوزاقلر قورییور ومعده‌لری انلرك قان وایلرندن بر درلو طویمق بیلمیور حقسز اوله‌رق وطنلرینه تجاوزله صفوی حال ونواللرینی کدرناك وحریت بشریه‌لرینی سلبه انهماك ایده‌رك تکالیف ثقیله وغیر مشروعه ایله ازعاج وانواع ذل ومسکنته دوچار ایدرده کندوسنی ظلم ایتمش صایمز ویاظلمنی اول اقوامك حقوقنه تجاوز عد ایتمز ودعوای انسانیتله فضای عالمی اغراض نفسانیه سندن برغرضك ترویجی مقصدیله انواع اراجیف کاذبه ایله طولدیرر بویله سنه ارتکاب ایتدیکی بوحرکت جاهیله وحرکت وحشیه‌نك سببی صوریله جق اولسه موافق عقل وحکمت برجواب اعطاسندن عاجز قالور .

اشبو رساله مختصره‌یه برخاتمهٔ حسنه اولمق اوزره بوبابده‌کی قواعد شرعیه‌یی شوراجقده بیان ومقامه مناسب ورأیه مبتنی اولان احکامی دخی اتیان ایده جکز .

قواعد شرعیه الاهیه وملکلرینه وکتابلرینه وپیغمبرلرینه واخرت کوننه وجنت وجهنم جزالرینه ایمان ایتمك وجناب حقك هرشیئ صوره جغنه وهرشیئ کوره جکنه وبوینوزسز قویونك حقنی بوینوزلی قویوندن الەجغنه وذره قدر ظلم ایتمیه جکنه تمامیله معتقد بولنمق والله ایچون سوب وینه الله ایچون بغض ایتمك وازجوق برنعمته قارشو شکر ایتمك وکافهٔ مخلوقات الهیه‌یه خیر ومنفعت ایستمك ، کناهلرندن توبه ایله یأس وقنوطی ترك ایتمك ، صبر وتواضع ووفادن ایرلمامق ، عجب واناینی

حقد وحسدی ، غش وغصبی ، حرص وطمعی ، خدعه وحیله‌یی ترك ایتمك ، قلبی دنیا محبتیله اشغال ایلامك ، بخلی ترك ایتمك ، اعمی اوکرنمك واوکرتمك ، عباد اللهه نصیحت ویرمك فائده‌سز سوزلردن ، خلقی ال ویادیل ایله اضرار ایتمکدن اجتناب ایتمك ، البسه وبدنی تمیز طوتوب نماز قیلمق ، زکاة ویرمك ، اوروج طوتمق ، حج ایتمك ، عورتی ستر وکافهٔ معاملاتده طوغریلغی التزام ایتمك ، دائما حق سویلمك ، مالنك حقوقنی ادا ، پدر ومادره ایلك ، اقربایه حسن معامله ، صلهٔ رحم ، کوله وجاریه‌یه احسان ومرحمت ، کافهٔ اموردہ اجرای عدالت ایتمك ، دائرهٔ اتحاد امتدن چیقمامق ، ولی الامره اطاعت وبین الناس اصلاحه غیرت ، ایلکه یاردم معروفی امر ، منکری نهی ، اماتی ادا ، قومشویه اکرام ، مالی حق یولنده انفاق ، جمیع مخلوقاته ضرر واذیت ایتمکدن تباعد ، یولده اذیتی موجب اولان عوارضی ازاله ایتمکدن عبارتدر . اشبو قواعد احکام شرع انورك اس الاساسیدر .

هانکی جنس ومذهبدن اولورسه اولسون بر انسان متصف اشبو قواعد شریفه‌یه نظر امعان ایله باقارسه شریعتك بر مسلمانی نفع عام اولمق اوزره میدانه قویدیغنی اکلار .

هر ملت وامتده احکام دینیه‌دن بی بهره اولان ارباب جهالتك حال وشانی مقیاس موازنه اوله‌ماز .

ماهیت انسانیه مادهٔ کونیتیله قائم اولوب طینت اصلیه‌سندن

مندمج اولان استعداد فطری ایله تخالف ایدر فطرتی استعداد کونی ایله مزین اولان ادم تاتی اسرار دینیه یه اظهار قابلیت ایدمرك احكامنی فهم وادراك واعمال دینویه واخرویه سنی اكا تطبیق ایدر انسان كامل نعتنه سزاوار اولور وبو رتبه دن انحطاطی نسبتنده مرتبهٔ كمالدن تباعد ایدر دنیانك هر برجهتندن جماهیر عقلای نوع بشر اقوام وقبائلك انتظام حالیله منافع عمومیه وخصوصیه لرینی متكفل قوانین نافعه وصنعتده متحد الافكار وهم رأی اولدقلری دركار ایسه ده هر امتی داعیهٔ غرضا كثریا منفعتی یالكز كندینه حصر ومضاده اقوام سائره نك منافعنی سلب ایتمك سودالرینه دوشرر بو اینه انسانیتك مابه القیامی اولان حقیقت وضع بشریته واحكام شرایع سماویه یه مخالفدر بوسری ادراكه اراء عمومیه سی مانع اولان هر امتك امكان بولدقجه منافع نوعه تصدی وهم جنسنك سلب نعمته بی محابا جرأت ایلر بوده نفرسده ممكن اولوب تهذیبات علمیه وتدبرات عقلیه وحقوق نوعی تعیین ایدن معرفت صحیحه وعالم كلی یی عالم كونی یه یتشدیرن روابطی بروجه صحت تحكیمه كفایت ایده جك اداب نفسیه ودرسیه ایله سكونتیاب اولمیان داعیهٔ حرص وآزدن نشات ایدر .

وجود عام ادمیتده مندمج اولان سر اصلی وجود عامك هر ذره سنی ایشی یولنان دیكر برذره یه عارض اوله جق ضرر واذیتدن ودائرهٔ حریت كیانیه سنی تضییق ایده جك حالاتدن وقایه ومحافظه یه مجبور ومكلف طوتمشدر انجق بو سرك ماهیت

واحكامنى بنى نوعك هربر فردينه اوكرتمك وظيفه سى الالهى خالقه طاندرمغه واندن قورقوتمغه مأمور وحكم الهيه يى مخلوقاتنه نشر وافاضه يه مقتدر اولان علمانك دوش همتنه مودوعدر بنى وطغيان ايله نوع ادميته تجاوز وتعدى ايتمدكجه هيچ برمخلوقه اطالهٔ دست قهر وغلبه شرعاً وعقلاً جائز دكلدر فقط بغياً نوعه تجاوز ايتمش بولنورسه الفى اذيت نوعدن چكديرمك وحدنده طورتمق ايچون او كيسنه دست غالبيت اوزاديلور واكر توبه وانابتله يابديغنه اظهار ندامت ايلر ايسه عقوبتدن چكيلوب كنديسنه احكام فطرت ونصوص كتاب وسننك ايجابى دائره سنده بيوكنه كوچكنه بذل رفق ورأفت وابراز آثار مروت ومرحمتله افاضهٔ خير ونعمته مأمور اولديغمز سائر افراد نوع نظريله باقمق شرعاً عقلاً لازمدر بوحكمك سرينى الواح افكاره نقش واثبات ايتمك منحصراً علمايه عائد اولديغى كبى بومثللو تقيداته غرض و وجدانياته تعرض كبى شيلر قارشديرمامق دخى شرطدر معتقداتنك هيسنى حقيقى وجهله بيان ايتمكده بر بأس يوقدر ذيرا افكار منوره اصحابى حق بولوب حق اولديغنه حكم ايدرلر (والله خيرالحاكمين) بوبابده ايديله جك نصايح وتبليغات علمايه عائد اولديغى كبى حكام وامرايه دخى قطعياً واجب ومحتومدر بوكا مقابل جماعاتك دخى نصايح وتبليغات واقعه يى اصغا ايله اطاعت كامله ده بولنمسى ايجاب ايدركه دواعىٔ فتنه وفساد بسبتون اورته دن قالقوب قلوب امده جالب محنت ومصيبت اولان كين وغرضلر تماميله زائل اولسون يوقسه هرطائفه كندى اغراض نفسانيه سنه

تابع وحقد طبیعیسنه رام وحرص وآزه منهمك ، طمعه منقاد اراولور ایسه البته اندن نفوس واموال نوعه خسارات عظیمه ونتایج وخیمه ظهور ایدوب عالم بشریتك اخلاق واحوالی دیکر کون وبالکده سرنکون ایلر هرهانکی مذهب ومشربدن اولورسه اولسون علمانك بویله برحالی کوروبده سکوت ایتمسی وحکامك وسوزی مسموع اولان هر بر ادمك او مثللو افعالی رد وازاله‌یه غیرت ایتمامسی عمداً ایقاع ضرر واذیتله انسانیته خصومت واهانت وذممت اسایش واستراحتی اخلال ایتمك دیمکدر بوکبی احواله سکوت وموافقت حرص وجهالتدن ویاخود روابط نوعیه‌یی قطع ایده‌جك اغراضدن ایلرو کلور بوکبی غوائل عمومیه‌یه نظر سکوت وبیقیدی ایله باقان علمایه اسناد جهالت ایتمك جائزدر زیرا خبرده (ان من العلم لجهلا) دیه وارد اولمشدر یعنی علم وار که عین جهالتدر نتیجه‌سی نتیجهٔ جهل ایله مساوی اولان بر علم البته جهل اعتبار اولنور . امام رفاعی رضی الله عنه حضرتلری بیورمشلردرکه (رب علم ثمرته جهل) یعنی علم وار که ثمره‌سی عین جهالتدر .

صدر رساله‌ده ذکری کچن ایکی کتابك مباحثندن صرف نظرله بوراده یالکز انلردن مقصود اولان حکمك ذکریله اکتفا ایلدم تا که انکله انتظام نوع قضیهٔ مطلوبه‌سی واجبهٔ بشریتی ایفایه وحقوق انسانیتی محافظه ایله برابر عالم صنع وخلقدن ذرات انسانیه‌یه احسان بیوریلان حریت اصلیه‌یی تأییده کافی وکافل اولسون بوبابده بزه اعتراض ایچون (ولو شاء ربك لجعل الناس امة واحدة)

ایت کریمه‌سنك حکم منیفی ایراد ایدیله‌من چونکه بونده‌کی حکم عالی
نوع عامك وجدانیات ومعتقدات واجناس وعادات عدم اتحادی
مسئله‌سنه عائددر یوقسه حکم نوعیت عامه‌یه دائر کلام قدیمده وارد
اولان (ما فی خلق الرحمن من تفاوت) آیت کریمه‌سی کوزاوکنده‌در.
بتون خلقك اعتقاد خصوصنده بر نقطه اجتماع واتحادینی ونظریاتده
یکحال اولملری تمنیاتی محال بیلمکله برابر حقوق نوع عامه
رعایت واجبهٔ انسانیتدندر. هرکسه معلومدرکه بوغربلی برشرقلینك
کندوسی کبی بر مخلوق ونفس واحده‌دن متولد اولدیغنی ونسب
ادمیت واصل انسانیت هر ایکیسنی بر نقطه‌یه جمع ایتدیکنی اعترافه
مجبور اولدیغی کبی شرقلی دخی عینی اعترافده بولنمقدن اصلا وارسته
اوله‌من یونی ایستر قباذهنلی ایستر اینجه فکرلی اولسون یریوزنده
بولنان هر انسان بیلمکدن عاجز دکلدر عالمده خلقی بربرندن
ایبران وایراث جفا وقسوت ایلیان شی حقیقتده جهالت ایسه ده جهاـ
لتدن دها بربادا ولان شی علمانك اختلاف فهمی ورؤسانك تباین اغراـ
ض ومقاصدیله داعیهٔ تفرق وتزیید ثروته انهماکلریدرشو اختلاف افهام
وتباین اغراضدن تولد ایدن نتایج جهل مرکبدن متولد نتایجدن زیاده
نوع بشری اضرار ایتمش وقلوبه تخم بغض وعداوت صاچمغله حقیقت
پردهٔ اوهامه بوریوب چشم افهامدن مستور ومحجوب براقمشدر.
احکام شرعیه وعقلیه بوکبی اثار ذمیمه ومتاعب ومحن سیئه‌نك
رفع وازاله‌سنی هر وقت امر ایدر. (حقیقت بویله ایسه یا جهاد شرعی
ندر) دیه بریسی اعتراض ایده‌جك اولورسه بالاده ذکر ایتدیکمز
ایکی کتابه مراجعتله جوابنی السون.

بوراده دخی جهادی بروجه خلاصه بیان ایدهلم .

ایلك جهادکه بدایت بعثت جلیلهٔ نبویه‌ده واقع اولدی . عقلاً وشرعاً مباح ایدی . نته‌کیم حضرت ادم علیه السلامك اوغللری تکثر نوع ایچون قیز قرانداشلرینی تزوج ایتملری مباح ایدی بعده ذریت بشریه چوغالدقدن صکره اول حکم نسخ اولندی پیغمبرمز صلی الله علیه وسلم افندمز حضرتلرینه دخی جهاد بدایت امرده نوع عامه فتح باب امان واظهار نور ایمان ونشر حکمت وعدالت وعلم ومعرفت ایچون مباح بیوریلوب دین حنیفی محمدی ظاهر اولدقدن صکره (لا اکراه فی الدین قدتبین الرشد من الغی) ایت کریمه‌سی انزال بیورلمشدر . جهادك حکمی کرچه نسخ اولنمز . امابغی وظلم ایله نوع عامه ضرر و ذیتی طرقونانلر ودینه تعرض وتجاوز ایدنلر ویرتیجی وحشیلر کبی ابنای نوعه تهاجم ایدنلر حقنده اجرا اولنور . زیرا بو مثللو اشرارك سیف عدالتله تربیه‌سی حقوق نوعی صیانت ایچون شرعاًده عقلاًده لازمدر . توبه ایدرلرسه عقوبتدن ازاده بولنورلر . (ولاعدوان الاعلی الظالمین) بنابرین کافهٔ اقوامك علما ورؤسا وعقلاسنه لازم وبلکه الزم اولان شی رایت انسانیه تحتنده عقد روابط وفاق واتفاق ایله حریت نوعیه‌یی خللدن صیانته وقواعد عقلیه وحکم دینیه دائره‌سنده ترك تخاصم وشقاق ایله تمهید ارکان حریته نصب نفس اهتمام ایتمکدر . (والعاقبة للمتقین والحمدلله رب العالمین .

مؤلف مشار ليه سيد محمد ابوالهدى افندى حضرتلرينك علوم وفنون متنوعه‌دن اوله‌رق مطبوع وغير مطبوع تأليف ايتمش اولديغى كتابلرك بعضلرينك اسملرى بروجه زير درج اولنور .

كتاب تفسير قرآن عظيم الشاندن

عدد

١ نفحة الرحمن

٢ الصراط المستقيم (بسملهٔ شريفه تفسيرى

٣ المجد المخلد فى اسرار اسم محمد صلىاه عليه وسلم

٤ ضوء الشمس فى قوله صلىاه عليه وسلم بنى الاسلام على خمس

٥ شفاء القلوب بكلام النبى المحبوب صلىاه عليه وسلم

٦ الحقيقة الباهرة فى اسرار الشريعة الطاهرة

٧ الحقيقه المحمديه

٨ اداب المسلمين المأخوذة عن سيد المرسلين صلى الله عليه وسلم

٩ التحفة الهدائية فى السنن النبوية

١٠ اسرار اسماء الحسنى

١١ فرقان البيان

١٢ فرقان القلوب

١٣ خواص ذكر الله

١٤ بركة الصلاة على النبى صلىاه عليه وسلم

١٥ طريق الصواب

١٦ اسرار سياسة الشريعه

١٧ نور الاسلام

١٨ اخبار المصافحه

١٩ نسب النبى صلىاه عليه وسلم

٢٠ النفحات المحمديه فى الاحاديث الاربعين الاحمديه

٢١ انساب الانبياء عليهم الصلاة والسلام

٢٢ احاديث اكابر واسط

٢٣ اسانيد الواسطيين

٢٤ احكام الاركان الخمسه

٢٥ آية الله الكبرى فى عظم شأن المصطفى صلى الله عليه وسلم

٢٦ اسرار الملاحم

٦٧ اسرار فاتحة الكتاب

٢٨ الاخلاق المحمديه

٢٩ معنى الشروع

توحيد وعقائده دائر

فقه شريعته دائر

اصوله دائر

فلسفهٔ اسلاميه دائر

٦٩ الاجوبة المسكته [
٧٠ لزوم محبه المصطفى
٧١ ذكرى الحبيب
٧٢ اسرار الاخلاص
٧٣ كشف الغطاء
٧٤ برالوالدين
٧٥ صوت الهزار
٧٦ فلسفه التاريخ الاحمدى
٧٧ حال الباديه
٧٨ منافذ الخيال
٧٩ حديقه الانس
٨٠ لوعه يعقوب
٨١ صوت العندليب
٨٢ احكام الفراسه
٨٣ سياحه القلم
٨٤ اسرار القيامه
٨٥ حكم الحب الصادق
٨٦ معرفه الشعوب
٨٧ لمعه الناضر
٨٨ بقيه اولى الافهام

علم اخلاقه دائر

٨٩ تحقيق مسئلة الجنهه
٩٠ نور الانصاف
٩١ وجوب تقديم العلماء
٩٢ احكام المدنيه
٩٣ كشف نقاب الاشكال

علم انسابه دائر

٩٤ طبقات الاشراف
٩٥ تنوير الابصار
٩٦ خزانة الامداد
٩٧ سلسلة الاسعاد
٩٨ الروض البسام
٩٩ ذخيرة المعاد
١٠٠ عقود الجواهر
١٠١ النخبة فى احكام النسبه
١٠٢ بطون الآل الكرام
١٠٣ المشجر الاكبر
٢٠٤ المشجر الثانى
١٠٥ قواعد النسابه
١٠٦ بارقه العرفان
١٠٧ جوهر الشفاف

حكمة نظريه يه دائر

١٠٨ احكام السياسه
١١٩ حب الوطن
١١٠ حديقه الانس
١١١ البارقه الكبرى
١١٢ غايه المدارك
١١٣ سلسلة النجاح
١١٤ شفأ الصدور
١١٥ شئون الفاروق
١١٦ نضارة الحاضره

مناظرات فقهيه وحكميه يه دائر

١١٧ نورالسنه
١١٨ النور المبين
١١٩ تطبيق حكم الطريقه على احكام الشريعه
١٢٠ الغارة الآلهيه
١٢١ ابهات الجاحد
١٢١ فضائل العلماء
١٢٢ الواعظ (المعرب)
١٢٣ الحق المبين
١٢٤ برهان الرحمن
١٢٥ الشرف الباذخ

حديث شريف وفقه ايله ممتزج بعض شروحاته دائر

١٢٦ شرح لاسماء الحسنى
١٢٧ اسرار حزب الجوهره
١٢٨ قلائد الزبرجد
١٢٩ حفظ ادب الدين
١٣٠ بلاغ المرام
١٣١ قلادة النحر شرح حذب البحر
١٣٢ الكوكب الدرى

علم تصوفه دائر

١٣٣ الطريقه الرفاعيه
١٣٤ تحفة الموحدين
١٣٥ نفحات الامداد
١٣٦ شوارد الادب
١٣٧ اسرار الارواح
١٣٨ التحفه الجامعه
١٣٩ حكم الصالحين
١٤٠ فرحة الاحباب
١٤١ غنية الصادقين
١٤٢ القلادة العسجديه
١٤٣ قلادة الجواهر
١٤٤ عقود الالماس
١٤٥ غنية الطلاب
١٤٦ الكليات الاحمديه
١٤٧ راحة الارواح
١٤٨ النور الجلى
١٤٩ آداب القوم
١٥٠ بارقة الهدايه
١٥١ هداية الساعى
١٥٢ بغية اولى الافهام
١٥٣ القواعد المرعيه
١٥٤ العقد النضيد
١٥٥ مطالع البدور
١٥٦ راتب الطريقه

١٥٧ سلاسل رجال الخرقه
١٥٨ كلمة شهاده لااله الاالله
١٥٩ تعطير المحاضر
١٦٠ وسيلة المرسلين
١٦١ معنى المحبه
١٦٢ حضرة الاطلاق
١٦٣ الفجر المنير
١٦٤ خلوة متمكين
١٦٥ محجة السالكين
١٦٦ طريق السلامه
١٦٧ الشمس اللامعه
١٦٨ حكمة التصوف
١٦٩ واجبات السلوك
١٧٠ الثبت الخاص
١٧١ سر الحال
١٧٢ رياضة الاسماع
١٧٣ السيرة الرفاعيه
١٧٤ وسيلة العارفين
١٧٥ حديقة الفتح
١٧٦ المقام الامنع

حريت شرعيه وقوانين اساسيه‌يى خدمت ايدر آثاره دائر

١٧٧ داعى الرشاد لسبيل الاتحاد والانقياد
١٧٨ تركجه وعربجه
١٧٩ فرقان المعانى
١٨٠ اللباب الجامع لمعجب العجاب
١٨١ الفرقان الدامغ لاباطيل اهل البهتان

علم تاريخه دائر

١٨٢ تاريخ الخلفا
١٨٣ حال ساداتنا الخلفا الاربعة رضى الله عنهم
١٨٤ فلسفة التاريخ
١٨٥ مشاهير الاولياء فى ديار الشام
١٨٦ الكوكب الزاهر فى مناقب الغوث عبد القادر رضى الله عنه
١٨٧ تعطير المشام
١٨٨ بهجة الزمان
١٨٩ الوسيلة
١٩٠ حال دمشق
١٩١ الرحلة البغداديه
١٩٢ مفاخر البيت العثمانى
١٩٣ المدد النبوى
١٩٤ عجائب الزمان
١٩٥ السهم الصائب

ادبياته دائر منظوم وغير منظوم

علم كلامه دائر

علم اخلاقه دائر

معاملات عامه يه متعلق علم سلوك دينلان علمه دائر

بونلردن بشقه دها تأليفاتى واردر .